

護理研究試題（100%）

1. 試詳述如何能培養臨床護理人員具有問題解決的能力？（20%）
2. 試申論evidence-based practice 與護理研究之關係。（20%）
3. 試依您的臨床護理經驗，舉例說明護理理論、護理實務與護理研究的關係。（15%）
4. 請先詳閱以下短文，並回答第 4-a~4-e 題。（25%）

「Translation of instruments developed in English and for an English-speaking group are often a choice when research questions are addressed in countries where English is not the first language. However, the process of translating concepts and expressions developed in one culture for use in another is not without challenges of the semantic, idiomatic, and cultural sort. To ensure a good research standard, restandardization is carried out before using the translated questionnaire. The translation and restandardization help to discover the cultural biases built into the questionnaire. In the restandardization process, the internal consistency of the translated questionnaire is estimated, and new standards for interpreting responses are developed for the target language groups. For cross-cultural studies, the psychometric equivalency of two instruments can be determined by comparing means and internal consistencies.」 [subtracted from Hall, Wilson, & Frankenfield, 2003, p. 159]

- 4-a. 試根據這段短文，寫出此文之重點。（5%）
- 4-b. 試問研究中所出現的“biases” 有哪些？（5%）
- 4-c. 試說明清楚“internal consistency” 與“equivalency” 的意涵。（5%）

4-d. 此短文中所謂的“target language groups”是指的什麼？（5%）

4-e. 何謂“cross-cultural studies”？試舉例說明之。（5%）

5. 當您閱畢「校園內的『投機』講座」報導新聞後，以一位專業護理人員的立場，您會提出哪些值得研究的議題？想一想，可以用哪些研究方法來尋求問題的解決方案呢？（20%）



校園內的「投機」講座

新聞短打

大學生的財務問題，層出不窮。信用卡刷爆事件、同學間的債務糾紛、網路援交、各種不合法的賺錢方式以獲取超額的生活花費…，令衆多家長與人們憂心。

近日幾所大學證券研究社與某報合辦第一屆的「校園理財系列講座」，邀請所謂的理財專家在校園巡迴演講，在校園造成很大的迴響。吸引許多想要獲得「理財的知識」的同學們參加。

然而，這些理財專家演講的內容卻多是鼓勵學生投入期貨市場的就業領域，或是告訴學生如何運用期貨選擇權，來掌握先機、理財致富。以及勸告學生，目前是台股行情難料的時刻，期貨是聰明的多元化投資方式，因為期貨以及選擇權交易具有靈活操作以及槓桿運用資金的特性。…與其說是這是「理財系列講座」，還不如說是「投資系列講座」，甚至是「投機系列講座」。

這些理財專家，美其名協助同學打下理財基礎，事實上，反而是使同學理財基礎被打倒。他們舌燦蓮花地鼓勵同學在大學就開始掌握先機，操作股票、選擇期貨，同學們那一丁點的生活費如何操作購買？而設法省吃儉用、挨餓受凍攢錢買了股票與期貨，豈不眼睛時時盯著指數上升下降，怎樣還有心思在書上？

若在大學時代，沒有好好讀書以建立足夠的專業能力基礎，就等同於沒有賺錢能力。等到進入社會，因為沒有足夠的專業知識與能力，造成沒有工作、沒有收入，那還談什麼理財呢？

聖經提到我們要做好管家，財務理當也用智慧妥善管理。但是聖經也提到「貪財是萬惡之根。有人貪戀錢財，就被引誘離了真道，用許多愁苦把自己刺透了。」（提摩太前書六章 10 節）或許可以在這些經文中，找到一個平衡。（陳鳳翊）